



# Rechnung 2007

Kurzfassung

*Zu dieser Gemeindeversammlung wird keine Informationsversammlung durchgeführt.*



Neue Parkplätze und Schotterrasen

## Ordentliche Gemeindeversammlung

**Dienstag, 6. Mai 2008, 20.00 Uhr**

in der Bürgerhalle Tägerwilen

Stimmrechtsausweis letzte Umschlagsseite

**Dieses Büchlein enthält die Botschaften und Anträge sowie eine Kurzfassung der Rechnungen 2007. Die ausführlichen Rechnungsunterlagen können beim Sekretariat der Gemeindeverwaltung (Telefon 071 666 80 20) bestellt oder abgeholt werden.**





## Ordentliche Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen

**Dienstag, 6. Mai 2008, 20.00 Uhr**

<b>Verhandlungsgegenstände</b>	<b>Seite</b>
1. Wahl der Stimmenzähler	
2. Abnahme der Rechnungen 2007 der Politischen Gemeinde, des Wasserwerkes, des Elektrizitätswerkes und des Wärmeverbundes	5 – 31
3. Einbürgerung Fetahu Besiana, 1992	32
4. Einbürgerung Geissler Michael, 1955 und Ehefrau Geissler-von Cysewski Annette, 1959	33
5. Einbürgerung Girrbach Linda, 1984	34
6. Einbürgerung Iezzi Claudio, 1965	35
7. Einbürgerung Imeri Zekir, 1978 und Ehefrau Imeri-Nuredini Nedzadije, 1978 sowie Kind Merdijan, 2005	36
8. Einbürgerung Schwemer Thomas, 1969 und Kinder Maximilian, 1997 sowie Sebastian, 2000	37
9. Aufhebung der Gestaltungsplanpflicht im Okenfiner, Parz. Nrn. 120, 121 und 1533	38 - 39
10. Mitteilungen und allgemeine Umfrage	

Tägerwilen, 11. März 2008

**GEMEINDERAT TÄGERWILEN**



## Rückblick und Ausblick

Liebe Tägerwilerinnen und Tägerwiler

### Tägerwilen ist gerüstet für die Zukunft!

#### ■ Einweihung Sekundarschulzentrum

Das permanente Bevölkerungswachstum ruft auch nach den entsprechenden Infrastrukturen. So konnte im September 2007 nach rund dreijähriger Bauzeit das neue Sekundarschulzentrum mit Dreifachsporthalle, neuem Schulhaus mit 10 Schulzimmern und dem renovierten und neu konzipierten Altbau eingeweiht werden. Die ganze Anlage liegt optimal im Dorfzentrum und weist dank verdichteter Bauweise viel Aussen- und Grünflächen auf. Die Bauten wurden nachbarschaftsverträglich angeordnet und die Schulzimmer mit modernsten Hilfsmitteln ausgerüstet. So gehören die Wandtafeln an der Sekundarschule Tägerwilen endgültig der Vergangenheit an. Mit den nun vorhandenen öffentlichen Bauten wie Schulen, Gemeindeverwaltung und den Technischen Werken ist die Gemeinde für das aktuelle Wachstum gerüstet. Mittelfristig muss die Planung für ein zusätzliches Wasserreservoir in Angriff genommen werden.

#### ■ Die MDT Sonnenschutzsysteme AG bezog ihre neuen Räumlichkeiten in Tägerwilen

Der Zuzug von attraktiven Firmen hält weiter an. Tägerwilen ist das neue Herz einer innovativen mittelständigen Unternehmung mit Standorten auf drei Kontinenten geworden. Mit Sonnenschutzsystemen, Membrankonstruktionen und Sonderanfertigungen ist MDT heute weltweit präsent. Mehr als 20'000 m<sup>2</sup> Produktions- und Lagerflächen ermöglichen es, auch kurzfristig Lieferwünsche zu erfüllen.

In diesen Wochen wird ein weiteres Baugesuch für eine vielversprechende Firma aus der Inner-schweiz eingereicht. Diese Firma ist im homöopathischen Komplexmittelbereich tätig und entwickelt und betreibt auch ein Naturkosmetik-Segment.

Diese beiden Richtungen sind eng miteinander verbunden und ergänzen sich optimal.

#### ■ Bauboom im Wohnungsbau hält an

Nebst Mehrfamilienhäusern mit Eigentumswohnungen sind auch wieder einige Einfamilien- und Reiheneinfamilienhäuser entstanden. Das erhältliche Bauland für weitere Einfamilienhäuser frei von Architekturverpflichtungen ist zur Zeit aber sehr rar. Hingegen sind vor allem einige Mehrfamilienhäuser in Planung, welche zum Teil noch in diesem Jahr ihren Spatenstich erleben werden. Tägerwilen bleibt beliebt und zieht immer wieder neue EinwohnerInnen an! Die Statistik zeigt auf, dass von den NeuzuzügerInnen etwas mehr als die Hälfte aus Deutschland kommen. An diesen Zahlen wird die grenznahe Lage und die Beliebtheit von Tägerwilen eindrücklich dokumentiert. Alle Zeichen stehen dafür, dass dieses Wachstum zumindest in den nächsten Jahren anhalten wird.

#### ■ Grosses Wachstum ist anspruchsvoll

Die Freude über diese enorme Entwicklung geht geteilte Wege. Andere Gemeinden wären glücklich, wenn die Einwohnerzahl etwas wachsen würde und bei uns geht es fast zu schnell. Dieses Wachstum trägt zwar wesentlich zum gesunden Finanz-Haushalt bei, birgt aber die grosse Gefahr, dass sich viele EinwohnerInnen nicht mehr mit dem Dorf identifizieren und sich nicht oder schlecht integrieren. Es liegt an uns allen, dass wir unseren Teil zur erfolgreichen Integration unserer NeuzuzügerInnen beitragen. Machen Sie doch Ihre Nachbarschaft auf die Angebote aufmerksam, werben Sie für Vereine und andere Dorfaktivitäten.

Die vielen Vorzüge von Tägerwilen sind verschiedenen Investoren bewusst, was zum anhaltenden Entwicklungsschub gerade im Wohnungsbereich entscheidend beiträgt.



### ■ Tägerwilen bietet ein breites Netz an familienergänzender Kinderbetreuung

Im Sommer 2007 ging die vierjährige Probephase für die familienergänzende Kinderbetreuung zu Ende. Mit dem Umzug in zwei ehemalige Schulzimmer des Pavillons wurde eine Professionalisierung möglich. Der Verein Tägerwiler Kindertreff bietet für Kindergärtler und Schüler der VSG Tägerwilen Morgenbetreuung, Mittagstisch und Nachmittagsbetreuung mit Aufgabenhilfe an. Die Module können nach den individuellen Bedürfnissen zusammengestellt werden. Abgerechnet wird nach einem Sozialtarifsystem. Im Maximalfall wird ein Kind ausserhalb der Schulzeit von 06.30 Uhr bis 18.00 Uhr betreut und gepflegt. In den Schulferien und an Feiertagen findet im Kindertreff keine Betreuung statt. In Zusammenarbeit mit dem Tageselternverein kann eine Ferienlösung organisiert werden. Dieses umfassende und zeitgemässe Angebot des Kindertreffs macht unsere Gemeinde für Familien attraktiv und ergänzt die Schule optimal.

### ■ Gutes Team

Seit dem 1. Juni 2007 setzt sich der Gemeinderat neu zusammen. Die beiden frisch gewählten Ratskollegen Willi Sauter und Kurt Frauenfelder haben sich in kürzester Zeit in die aktuellen Gemeindegeschäfte eingearbeitet und tragen bereits heute wesentlich zur zukünftigen Entwicklung unserer Gemeinde bei. Zusammen mit den bisherigen Gemeinderäten Brigitte Seger und Jörg Siniger sowie mir als Gemeindeammann hat sich ein bestens funktionierendes Team entwickelt, das dem Teamgedanken mit allen Ecken und Kanten vollumfänglich Rechnung trägt. Gemeinsam lenken wir unsere Gemeinde und finden nach oftmals heftigen Diskussionen immer einen Weg, der von allen mitgetragen werden kann.

### ■ Dank

Es ist mir ein Bedürfnis an dieser Stelle meinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie meiner Kollegin und meinen Kollegen im Gemeinderat für die konstruktive und gute Zusammenarbeit ganz herzlich zu danken. Gemeinsam werden wir auch die anstehenden Herausforderungen zum Wohle unserer Gemeinde erfolgreich meistern. In den Dank einschliessen möchte ich auch die Schul- und Kirchbehörden, sowie den Verwaltungsrat der Bürgergemeinde, welche ihren Beitrag zu einer aufbauenden Zusammenarbeit leisten.

Markus Thalmann, Gemeindeammann



## Finanzbericht

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Die gute wirtschaftliche Verfassung hat auch vor den Toren Tägerwilens nicht Halt gemacht. Die Steuern sind im Jahr 2007 überaus reichlich geflossen und führen zu einem positiven Abschluss bei der Politischen Gemeinde. Die für den Ergebnisausgleich budgetierte Entnahme aus der Steuerausgleichsreserve ist somit nicht notwendig gewesen. Das Bild bei den Gemeindewerken ist durchmischt wie die nachstehende Ergebnisübersicht zeigt:

### Ergebnisübersicht

	R 2006	B 2007	R 2007
Polit. Gemeinde	210'636	0	10'296
Wasserwerk	58'734	15'000	84'506
Elektrizitätswerk	(140'316)	(33'000)	(171'342)
Wärmeverbund	1'348	10'000	(948)

(R = Rechnung; B = Budget)

### Politische Gemeinde

Bei der finanziellen Beurteilung des Rechnungsabschlusses sind drei hauptsächliche Einflussgrössen besonders hervorzuheben. Es sind dies:

- Die auf ein neues Rekordhoch gestiegene Steuerkraft ☺
- Gewinne aus dem Verkauf von Finanzvermögen ☺
- Der starke Anstieg des Nettoaufwandes ☹.

Der **Steuerertrag** ist gegenüber dem Budget um Fr. 619'000 und gegenüber dem Vorjahr um Fr. 276'000 höher ausgefallen. Dabei fällt vor allem der Anstieg bei den juristischen Personen auf (+79%), welche inzwischen 21% am gesamten Steueraufkommen aufbringen (der Anteil im kantonalen Durchschnitt betrug 2006 13.5%). Im Gleichschritt mit den Unternehmenssteuern sind auch die Quellensteuern um 35% angestiegen, während die Steuern der natürlichen Personen

sich mit +4.4% vergleichsweise moderat entwickelt haben.

Mit dem **Verkauf von Grundstücken** aus dem Finanzvermögen (Stapfen, Teil Tanzplatz und Gemeindehauswiese) sind uns Gelder im Umfang von Fr. 618'000 zugeflossen. Nach Verrechnung mit den entsprechenden Bilanzwerten verblieb ein Gewinn von Fr. 396'000. Dieser wurde für die Wertberichtigung des Grundstückes Ribli (auf welchem die Messstation des EW Tägerwilens steht) sowie für zusätzliche Abschreibungen auf dem neu erstellten Schotterrasen auf der Gemeindehauswiese verwendet. Der Restsaldo von Fr. 50'000 ist der laufenden Rechnung gutgeschrieben worden.

Auf der Ausgabenseite fällt der im Vergleich zum Budget um insgesamt Fr. 245'000 **höhere Nettoaufwand** auf. Einige Beispiele sind:

- Bei der Spitex ist der Defizitbeitrag aufgrund von Strukturanpassungen um Fr. 50'000 höher ausgefallen.
- Durch die Übernahme von Behandlungskosten bzw. die Bezahlung von Prämienrückständen für Personen mit Leistungsstops sind uns in der Krankenversicherung Mehrkosten von Fr. 45'000 entstanden.
- Der Bereich Jugendschutz verursacht insbesondere durch den Beitrag an den Tägerwiler Kindertreff zusätzliche Kosten von Fr. 25'000.
- Die Unterstützungsleistungen der gesetzlichen Fürsorge liegen Fr. 50'000 über dem Budget.
- Unterhaltsarbeiten am Torggel und am Pavillon führten zu Mehrkosten von Fr. 35'000.



Dank der guten Entwicklung auf der Ertragsseite konnten diese Mehrkosten - die alle ihre sachliche Begründung haben – problemlos absorbiert werden. Und da auch die Investitionen von Fr. 566'000 voll aus dem Cash flow finanziert werden konnten, ergibt sich die erfreuliche Situation, dass die Politische Gemeinde Tägerwilen erstmals über ein **Nettovermögen** verfügt (Fr. 72'000 gegenüber einer Nettoschuld von Fr. 100'000 im Vorjahr).

Abschliessend verweisen wir auf

- die Übersicht der wichtigsten Kennzahlen auf der nächsten Seite, sowie auf
- den Anlagenspiegel auf Seite 20, in welchem die Investitionen und die Buchwerte des Verwaltungsvermögens im Überblick dargestellt sind.

## Gemeindewerke

### ■ Wasserwerk

Die verkaufte Wassermenge sank im Vorjahresvergleich um 11%. Der Einfluss auf die Bruttomarge konnte dank geringeren Betriebskosten, insbesondere beim Leitungsunterhalt, aufgefangen werden. Es resultiert ein Überschuss von Fr. 84'506 (Vorjahr Fr. 58'734).

Die getätigten Investitionen von netto Fr. 109'703 betreffen verschiedene Leitungssanierungen (Gottlieberstrasse, Bahnhofstrasse, Hauptstrasse).

### ■ Elektrizitätswerk

Das EW schreibt wie schon im Vorjahr einen Verlust von Fr. 171'342 (Vorjahr – Fr. 140'316). Zum einen hat sich der Stromverbrauch - ganz im Gegensatz zum bisherigen Trend - um 1.5% rückläufig entwickelt. Zum anderen haben sich die Bezugskonditionen bei unserem Vorlieferanten leicht verschlechtert. Beides führt zu einer geringeren Bruttomarge von Fr. 94'000.

Der Rabatt auf dem Stromtarif wurde per 1.10.2007 von 15% auf 10% gesenkt. Diese Massnahme wird sich erst im Folgejahr im vollen Umfang auf das Ergebnis niederschlagen.

Dank dem Zufluss von Erschliessungsbeiträgen und Anschlussgebühren weist die Investitions-

rechnung einen Einnahmenüberschuss von Fr. 87'000 auf.

### ■ Wärmeverbund

Die neu installierte zusätzliche Heizzentrale hat ihre Bewährungsprobe gut überstanden. Der milde Winter hat dazu geführt, dass die Kapazitätsgrenzen bei weitem nicht ausgeschöpft werden mussten. Die gelieferte Wärmemenge stieg um 2.2% an. Das Rechnungsergebnis ist knapp negativ.

Jörg Sinniger, Gemeinderat

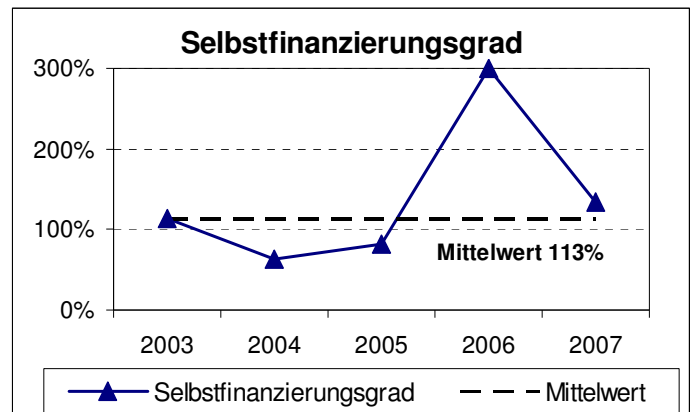


## Kennzahlen der Politischen Gemeinde (ohne WW, EW, WVW)

### ■ Selbstfinanzierungsgrad

Bis zu welchem Grad kann die Gemeinde Investitionen ins Verwaltungsvermögen durch selbst erarbeitete Mittel finanzieren? Im Vergleich über mehrere Jahre wird erkannt, ob die Investitionen finanziell verkraftbar sind. Ein Selbstfinanzierungsgrad von unter 100% führt zu einer Neuverschuldung oder zu einem Abbau des Finanzvermögens. Langfristig sollte ein Wert von 100% angestrebt werden.

Der Selbstfinanzierungsgrad der Gemeinde Tägerwilen beträgt im Durchschnitt der letzten 5 Jahre 113%.

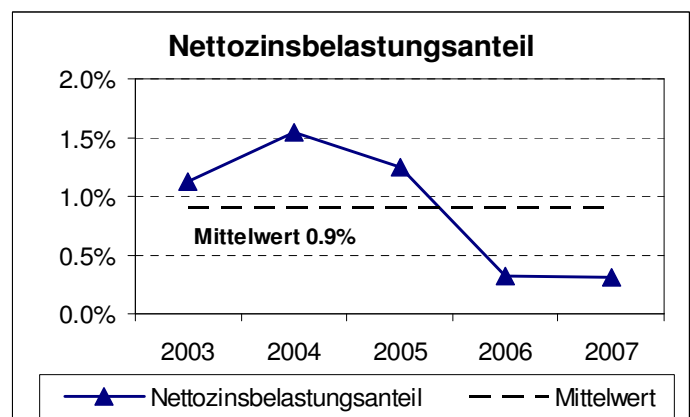


### ■ Nettozinsbelastungsanteil

Welcher prozentuale Anteil des Finanzertrages wird zur Deckung der Nettozinsen benötigt? Ein Zinsbelastungsanteil von 5 bis 8% weist auf eine hohe bis sehr hohe Verschuldung hin.

Der Zinsanteil für die Gemeinde Tägerwilen liegt auf vergleichbar tiefem Niveau: 0.3% im Jahr 2007 bzw. 0.9% im Mittel der letzten 5 Jahre.

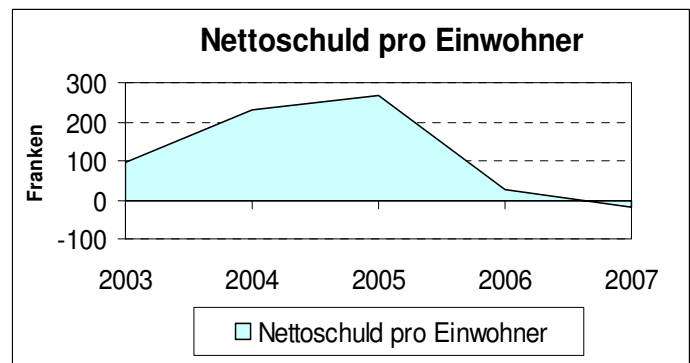
Die tiefe Nettoschuld und das gute Liquiditätsmanagement finden in dieser Kennzahl ihren Niederschlag.



### ■ Nettoschuld / -Vermögen pro Einwohner

Das gesamte Fremdkapital einer Gemeinde abzüglich des Finanzvermögens ergibt die Nettoschuld. Die Aussagekraft dieser Kennzahl ist jedoch problematisch, da insbesondere im Finanzvermögen (Grundstücke, Wertschriften) oftmals stille Reserven enthalten sind, die nicht in die Berechnungsgrundlagen miteinbezogen werden.

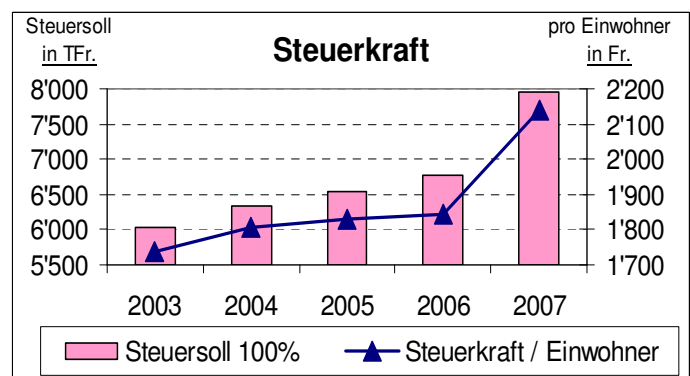
Per Ende 2007 weist Tägerwilen erstmals ein Nettovermögen von Fr. 72'000 aus. Dies ergibt pro Einwohner einen Anteil von Fr. 19.00.



### ■ Steuerkraft

Die Steuerkraft einer Gemeinde wird gemessen als Total des Steuersolls zu 100% aller Steuerpflichtigen. Da der allgemeine Gemeindehaushalt zum grössten Teil über Steuern finanziert wird, ergibt sich aus der Steuerkraft der Spielraum für die Höhe der Ausgaben bzw. die Höhe des benötigten Steuerfusses zur Deckung der Ausgaben.

Im Jahr 2007 ist die Steuerkraft auf fast Fr. 8 Mio. angestiegen. Pro Einwohner ergibt dies einen Wert von Fr. 2'140.00 (Vorjahr Fr. 1'842.00).





## Zusammenzug funktionale Gliederung

Politische Gemeinde Tägerwil

(Nettoaufwand)

Rechnung 2007			Budget 2007		Rechnung 2006	
Fr.	%		Fr.	%	Fr.	%
703'211.86	18.4	0 Allgemeine Verwaltung	554'000	15.3	426'300.29	12.1
170'457.17	4.5	1 Sicherheit	143'000	4.0	157'307.30	4.4
414'727.80	10.9	3 Kultur und Freizeit	391'000	10.8	391'186.15	11.1
107'335.25	2.8	4 Gesundheit	58'000	1.6	38'874.00	1.1
1'317'528.77	34.5	5 Soziale Wohlfahrt	1'194'000	33.1	986'257.80	27.9
967'191.67	25.4	6 Verkehr	933'000	25.8	1'010'820.28	28.7
328'899.20	8.6	7 Umwelt und Raumordnung	320'000	8.9	325'674.45	9.2
-41'559.90	-1.1	8 Volkswirtschaft	-13'000	-0.4	-13'890.05	-0.4
-162'882.71	-4.3	9 Finanzen (ohne Steuern)	30'500	0.8	+2'729.93	-0.1
<b>3'804'909.11</b>	<b>99.7</b>	<b>Total Nettoaufwand</b>	<b>3'610'500</b>	<b>100.0</b>	<b>3'325'260.15</b>	<b>94.0</b>
<b>3'815'205.10</b>	<b>100.0</b>	<b>Steuerertrag</b>	<b>3'190'000</b>	<b>88.4</b>	<b>3'535'896.60</b>	<b>100.0</b>
<b>0.00</b>	<b>0.0</b>	<b>Entnahme aus Steuerausgleichsreserve</b>	<b>420'500</b>	<b>11.6</b>	<b>0.00</b>	<b>0.0</b>
<b>+10'295.99</b>	<b>0.3</b>	<b>Vorschlag (+) / Rückschlag (-)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>+210'636.45</b>	<b>6.0</b>



# Allgemeine Verwaltung

Politische Gemeinde Tägerwilen

Rechnung 2007			Budget 2007		Rechnung 2006	
Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>2'463'871.61</b>	<b>1'760'659.75</b>	<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>2'217'000</b>	<b>1'663'000</b>	<b>2'177'651.74</b>	<b>1'751'351.45</b>
	<b>703'211.86</b>	<b>Nettoaufwand / -ertrag</b>		<b>554'000</b>		<b>426'300.29</b>
48'434.25	0.00	011 Gemeindeversammlung, RPK und Wahlbüro	45'000	0	37'431.60	0.00
304'178.95	148'340.40	012 Exekutive	284'000	147'000	275'870.60	162'032.35
920'139.45	841'779.50	020 Gemeindeverwaltung	906'000	762'000	909'237.28	801'301.70
519'719.55	455'778.35	029 Bauverwaltung	527'000	446'000	523'702.25	455'223.75
300'120.85	66'139.40	090.1 Gemeindehaus	97'000	57'000	66'652.95	66'756.80
218'669.06	233'682'00	090.2 Hertlerhalle	216'000	235'000	236'802.66	246'682.00
77'609.50	14'940.10	090.3 Bürgerhalle	67'000	16'000	52'954.40	19'354.85
75'000.00	0.00	090.4 Dreifachsporthalle	75'000	0	75'000.00	0.00

## ■ Gemeindehaus / Gemeindewiese

Die Zusammenlegung des Notariats und Grundbuchamtes Tägerwilen mit dem gleichen Amt in Ermatingen machte einen Büroausbau im Gemeindehaus notwendig, welcher im vergangenen Sommer abgeschlossen werden konnte. Mit dem Umbau wurde auch das Flachdach saniert. Aufgrund des gestiegenen Raumbedarfs haben das Steueramt, die Gemeindekasse sowie die Spitex-Einsatzleitung neue Büros bezogen.

Im Rechnungsjahr konnte der von der Gemeindeversammlung beschlossene Schotterrasen inklusive den zusätzlichen 32 Parkplätzen bei der Gemeindewiese fertiggestellt werden. Die Investition von gut 210'000 Franken konnte dank Landverkauf am gleichen Ort ausserordentlich abgeschrieben werden. Der Parkplatz wird rege genutzt und der Zirkus Stey wird den Schotterrasen anfangs Juli 2008 erstmals nutzen. Wir freuen uns über den erfreulichen Bauabschluss.

## ■ Hertlerhalle / Bürgerhalle

Sowohl bei der Hertlerhalle wie bei der Bürgerhalle wurden letztmals Abschreibungen von insgesamt 168'000 Franken vorgenommen, was unseren Gemeindehaushalt in den nächsten Jahren entlasten wird.



# Öffentliche Sicherheit

Politische Gemeinde Tägerwil

Rechnung 2007			Budget 2007		Rechnung 2006	
Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>581'821.37</b>	<b>411'364.20</b>	<b>1 Öffentliche Sicherheit</b>	<b>532'000</b>	<b>389'000</b>	<b>566'705.75</b>	<b>409'398.45</b>
	<b>170'457.17</b>	<b>Nettoaufwand / -ertrag</b>		<b>143'000</b>		<b>157'307.30</b>
35'309.00	15'673.60	100 Grundbuch, Mass und Gewicht	34'000	6'000	48'173.10	5'641.30
255'970.17	83'588.80	101 Einwohneramt, Schlichtungsstelle Mietwesen, Vormundschaftsbehörde	234'000	97'000	255'390.25	108'097.00
239'989.10	239'989.10	140 Feuerwehr	211'000	211'000	201'792.85	201'792.85
10'395.50	31'955.10	150 Militär	12'000	25'000	8'584.95	26'064.60
40'157.60	40'157.60	160 Zivilschutz	41'0000	50'000	52'764.60	67'802.70

## ■ Grundbuch

Die im Rechnungsjahr getätigten Investitionen im Zusammenhang mit der amtlichen Vermessung (AV93) wurden im Rahmen der finanziellen Möglichkeiten direkt abgeschrieben.

## ■ Feuerwehr

Die Feuerwehr Tägerwil/Gottlieben hat derzeit einen Sollbestand von 70 AdF (Angehörige der Feuerwehr). Im vergangenen Jahr musste zum Glück kein Grosseinsatz bewältigt werden. Bei diversen Brand- und Wassereinsätzen leisteten unsere Feuerwehrmänner und -frauen vorbildlichen Einsatz. Vielen Dank Euch allen! An die Anschaffungen einer neuen Motorspritze sowie neuer Helme und Stiefel von 60'000 Franken leistete die Kantonale Gebäudeversicherung eine Subvention von 17'000 Franken. Bei den Feuerwehrersatzabgaben machen die Quellensteueranteile bereits einen Viertel aller Erträge aus.



Zivilschutzeinsatz WK 2007



## Kultur und Freizeit

Politische Gemeinde Tägerwilten

Rechnung 2007			Budget 2007		Rechnung 2006	
Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>427'151.90</b>	<b>12'424.10</b>	<b>3 Kultur und Freizeit</b>	<b>400'500</b>	<b>9'500</b>	<b>407'406.40</b>	<b>16'220.25</b>
	<b>414'727.80</b>	<b>Nettoaufwand / -ertrag</b>		<b>391'000</b>		<b>391'186.15</b>
96'136.95	582.00	300 Kulturförderung	65'000	1'000	87'570.40	617.00
125'980.00	0.00	310 Denkmalpflege, Heimatschutz	127'000	0	101'013.25	0.00
32'118.60	0.00	320 Massenmedien	27'000	0	27'220.00	0.00
33'439.75	0.00	330 Freizeitanlagen, Wanderwege	38'000	0	35'133.45	0.00
100'576.50	2'500.00	340 Sport	99'500	2'500	105'835.40	2'500.00
29'740.10	8'092.10	341 Badeanlage	35'000	6'000	41'686.40	13'103.25
0.00	1'250.00	343 Bootshafen, Bojenfelder	0	0	0.00	0.00
9'160.00	0.00	350 Übrige Freizeitgestaltung	9'000	0	8'947.50	0.00

### ■ Denkmalpflege

Die Sanierung der Ruine Castell ist bereits weit fortgeschritten. So wurde im Jahre 2007 die erste Tranche von 125'000 Franken an die Sanierungskosten freigegeben.

### ■ Bootshafen, Bojenfelder

Im Zuge der parlamentarischen Beratung des am 1. Januar 2000 in Kraft gesetzten Wassernutzungsgesetzes wurde in Aussicht gestellt, die vom Kanton bewirtschafteten Einzelkonzessionen für Bootslegeplätze im Bodensee, Untersee und Rhein auf die jeweiligen Standortgemeinden zu übertragen. Seit letztem Jahr verfügt nun auch die Politische Gemeinde Tägerwilten über Einnahmen aus Bootslegeplatz-Konzessionen. Die fünf Plätze am Standort Ziegelhof wurden vom Kanton per 01.01.2007 an die Gemeinde abgetreten.



Ruine Castell (März 08)



# Gesundheit

Politische Gemeinde Tägerwil

Rechnung 2007			Budget 2007		Rechnung 2006	
Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
107'335.25	0.00	<b>4 Gesundheit</b>	<b>58'000</b>	<b>0</b>	<b>38'874.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>107'335.25</b>	<b>Nettoaufwand / -ertrag</b>		<b>58'000</b>		<b>38'874.00</b>
94'333.55	0.00	440 Ambulante Krankenpflege	43'000	0	25'160.60	0.00
10'992.00	0.00	450 Alkohol- und Drogenmissbrauch	12'000	0	10'737.00	0.00
150.00	0.00	459 Übrige Krankheitsbekämpfung	2'000	0	1'431.60	0.00
1'859.70	0.00	470 Lebensmittelkontrolle	1'000	0	1'544.80	0.00

## ■ Ambulante Krankenpflege

Die Neuausrichtung und Reorganisation unserer Spitex Tägerwil/Gottlieben verursachte im Rechnungsjahr nicht budgetierte Mehrkosten. Der Defizitbeitrag der Gemeinde Tägerwil beläuft sich auf 82'242 Franken bzw. 22 Franken pro Einwohner.



**Krankenpflege:** v.l.n.r. Milly Lendenmann, Marianne Imper, Claudia Haerle (Einsatzleitung), Gaby Breitler

**Hauspflege/Haushilfe:** vorne Annelies Bertschinger, Susi Fornasino hinten Ursula Schmid Therese Witschi, Marianne Seydel





## Soziale Wohlfahrt

Politische Gemeinde Tägerwil

Rechnung 2007			Budget 2007		Rechnung 2006	
Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1'751'871.11</b>	<b>434'342.34</b>	<b>5 Soziale Wohlfahrt</b>	<b>1'851'000</b>	<b>657'000</b>	<b>1'699'876.75</b>	<b>713'618.95</b>
	<b>1'317'528.77</b>	<b>Nettoaufwand / -ertrag</b>		<b>1'194'000</b>		<b>986'257.80</b>
17'070.00	7'006.00	500 Sozialversicherung	14'000	6'000	17'820.00	6'684.00
236'989.30	25'991.80	520 Krankenversicherung	172'000	0	170'915.60	0.00
489'997.00	0.00	530 Ergänzungsleistung zur AHV/IV	500'000	0	478'339.00	0.00
74'531.35	0.00	540 Jugendschutz	50'000	0	53'277.55	0.00
1'281.70	0.00	550 Invalidität	2'000	0	1'581.30	0.00
5'186.00	0.00	580 Altersfürsorge	2'000	0	2'150.00	0.00
883'274.91	401'344.54	581 Öffentliche Sozialhilfe	1'081'000	651'000	955'369.25	706'934.95
38'140.85	0.00	582 Arbeitsamt	24'000	0	15'024.05	0.00
400.00	0.00	589 Übrige Sozialhilfe	1'000	0	400	0.00
5'000.00	0.00	590 Hilfsaktionen	5'000	0	5'000	0.00

### ■ Krankenversicherung

Im Thurgau sind seit 01.01.2007 gemäss Verordnung zum Krankenversicherungsgesetz die Gemeinden für die Versicherungspflicht der Einwohner verantwortlich. So mussten im Rechnungsjahr ausserordentliche Ausgaben für offene Spitalrechnungen sowie Prämienausstände bezahlt werden. Der Regierungsrat hat ein Massnahmenpaket zum Vorgehen bei im Kanton wohnhaften Personen mit Prämienausständen beschlossen, für die der Krankenversicherer im Rahmen der obligatorischen Krankenpflegeversicherung einen Leistungsstopp verfügt hat. Kernstück des Massnahmenpaketes bildet die Schaffung einer Datenbank (Datenpool), worin solche Personen erfasst werden. Derzeit sind in unserer Gemeinde gut 40 Personen erfasst. Es ist das erklärte Ziel der politischen Behörden, mit den betroffenen Personen individuelle Lösungen zur Beseitigung der Leistungsaufschübe zu erreichen.

### ■ Jugendschutz

Neu in dieser Kostenstelle werden Beiträge an den Verein Tägerwiler Kindertreff verbucht. Im Jahr 2007 waren es 23'277 Franken. Für das Folgejahr rechnet der Verein mit gegen 50'000 Franken Defizitbeitrag der Gemeinde. Der neue Tägerwiler Kindertreff wird erfreulich gut frequentiert und hat sich zu einem aktiven Kinderbetreuungs-zentrum entwickelt.

### ■ Öffentliche Sozialhilfe

Die Kosten in diesem Bereich verzeichnen einen markanten Anstieg zum Vorjahr und übertreffen das Budget um rund 50'000 Franken. Die Unterstützungsleistungen – umgerechnet auf die Anzahl Einwohner – liegen jedoch weiterhin unter dem kantonalen Durchschnitt.



## Verkehr

Politische Gemeinde Tägerwil

Rechnung 2007			Budget 2007		Rechnung 2006	
Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1'401'926.92</b>	<b>434'735.25</b>	<b>6 Verkehr</b>	<b>1'340'000</b>	<b>407'000</b>	<b>1'407'258.73</b>	<b>396'438.45</b>
	<b>967'191.67</b>	<b>Nettoaufwand / -ertrag</b>		<b>933'000</b>		<b>1'010'820.28</b>
1'109'234.07	401'395.25	620 Gemeindestrassen, Bauamt	1'074'000	377'000	1'136'496.13	360'533.45
292'692.85	33'340.00	650 Öffentlicher, regionaler Personenverkehr	266'000	30'000	270'762.60	35'905.00

### ■ Öffentlicher Verkehr

Der Busbetrieb Bambus ([www.bahn-mit-bus.com](http://www.bahn-mit-bus.com)) erfreut sich zunehmender Beliebtheit. Die Ausdehnung des Halbstundentakts bis 22.00 Uhr sowie die neue Haltestelle Tägerwil-Bahnhof Dorf unterstützen die Bemühungen der Betreiber, weitere Verkehrsteilnehmer zum Umsteigen auf den öffentlichen Verkehr zu animieren.



Turbo



## Umwelt und Raumordnung

Politische Gemeinde Tägerwil

Rechnung 2007			Budget 2007		Rechnung 2006	
Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1'179'128.30</b>	<b>850'229.10</b>	<b>7 Umwelt und Raumordnung</b>	<b>1'195'000</b>	<b>875'000</b>	<b>1'681'200.40</b>	<b>1'355'525.95</b>
	<b>328'899.20</b>	<b>Nettoaufwand / -ertrag</b>		<b>320'000</b>		<b>325'674.45</b>
449.55	0.00	700 Wasser	1'000	0	1'661.50	0.00
645'682.90	645'682.90	710 Abwasserbeseitigung	680'000	680'000	1'149'382.40	1'149'382.40
251'435.55	147'804.40	720 Abfallbeseitigung	223'000	144'000	224'000.15	154'825.85
157'910.25	33'086.80	740 Friedhof und Bestattung	160'000	30'000	174'476.25	28'988.70
47'418.25	0.00	750 Gewässerverbauungen	64'000	0	55'706.70	473.00
13'636.00	0.00	770 Natur und Landschaft	7'000	0	12'706.00	0.00
39'271.65	23'040.00	780 Übriger Umweltschutz	38'000	20'000	41'765.70	21'176.00
23'324.15	615.00	790 Raumordnung	22'000	1'000	21'501.70	680.00

## Volkswirtschaft

Politische Gemeinde Tägerwil

Rechnung 2007			Budget 2007		Rechnung 2006	
Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>121'620.55</b>	<b>163'180.45</b>	<b>8 Volkswirtschaft</b>	<b>129'000</b>	<b>142'000</b>	<b>126'828.40</b>	<b>140'718.45</b>
	<b>41'559.90</b>	<b>Nettoaufwand / -ertrag</b>		<b>13'000</b>		<b>13'890.05</b>
535.50	0.00	802 Landwirtschaft, Tierhaltung	1'000	0	1'285.20	0.00
18'288.50	5'631.75	804 Pflanzenbau	17'000	4'000	13'142.55	1'010.50
11'385.90	0.00	809 Unterhalt Flurstrassen	11'000	0	9'591.90	0.00
15'599.05	0.00	810 Waldwirtschaft	15'000	0	15'300.65	0.00
11'246.65	12'670.00	820 Jagd und Fischerei	12'000	12'000	11'746.65	12'670.00
27'176.95	0.00	830 Tourismus, Standortmarketing	25'000	0	28'428.20	0.00
7'388.00	150.00	840 Industrie, Gewerbe, Handel	18'000	1'000	17'333.25	100.00
0.00	129'070.00	850 Banken	0	110'000	0.00	133'211.00
0.00	15'658.70	862 Gaswerk	0	15'000	0.00	13'726.95
30'000.00	0.00	869 Übrige Energie	30'000	0	30'000.00	0.00



## Finanzen und Steuern

Politische Gemeinde Tägerwil

Rechnung 2007			Budget 2007		Rechnung 2006	
Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>435'656.59</b>	<b>4'413'744.40</b>	<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>211'500</b>	<b>3'791'500</b>	<b>252'841.93</b>	<b>3'786'008.60</b>
<b>3'978'087.81</b>		<b>Nettoaufwand / -ertrag</b>	<b>3'580'000</b>		<b>3'533'166.67</b>	
31'305.90	3'494'324.15	900 Gemeindesteuern	30'000	2'795'000	28'169.50	3'110'419.75
0.00	0.00	Entnahme Steuerausgleichsfonds	0	420'500	0.00	0.00
71'448.00	0.00	922 Finanzausgleich an Kanton	70'000	0	61'201.00	0.00
0.00	352'186.85	931 Gemeindeanteile an kant. Steuern	0	425'000	0.00	453'646.35
4'778.50	14'279.00	933 Gemeindeanteile an kant. Gebühren	5'000	10'000	6'241.25	9'390.50
111'677.49	88'561.35	940 Kapitaldienst	88'000	76'500	90'838.18	148'536.65
216'446.70	464'393.05	942 Liegenschaften Finanzvermögen	18'500	64'500	66'392.00	64'015.35

### ■ Liegenschaften Finanzvermögen

Das Bahnwärterhaus im Tägermoos ist nicht mehr! Im Zusammenhang mit der notwendigen baulichen Erweiterung der Abfallkompostieranlage sowie einer besseren Zufahrtsmöglichkeit für Transporter zur ARA Tägerwil wurde die Liegenschaft abgerissen und der Platz entsprechend umgestaltet.

Im Zusammenhang mit Landverkäufen im Stapfen und beim Tanzplatz resultierten Buchgewinne in Höhe von 400'000 Franken, welche teilweise für ausserordentliche Abschreibungen des neuen Schotterrasen auf der Gemeindewiese verwendet wurden.

Beim Torggel konnte unter Mithilfe des Vereins Theater Tägerwil an der Nord-Ostseite ein neuer Anbau mit neuem Kaminrohr realisiert werden. Ebenso wurde eine neue Eiche gepflanzt. Im Frühjahr 2007 wurde der Schulpavillon zum symbolischen Wert von 1 Franken von der Volks-

schulgemeinde an die Politische Gemeinde abgetreten. Der bauliche Unterhalt geht zu Lasten der Politischen Gemeinde, Nebenkosten sowie die Reinigung der allgemeinen Räume wurden der Volksschulgemeinde übertragen. Bereits vor der Uebergabe bestand reges Interesse an Räumen in diesem Pavillon. Nebst der Evang. Kirchgemeinde hat auch der Verein Tägerwiler Kindertreff Platz darin gefunden. Ab Mai 2008 stösst als weiterer Mieter der Spielgruppenverein Kreuzlingen und Umgebung, Gruppe Tägerwil, dazu. Auch der erneut aktivierte Samariterverein nutzt die Gelegenheit, darin Uebungen abzuhalten. Um all diesen Benutzern eine entsprechende Umgebung anzubieten, mussten Handwerkerrechnungen von 16'000 Franken übernommen werden. Mit den zusätzlichen Auto- und Veloparkplätzen in nächster Umgebung kann auch die notwendige Infrastruktur zur Verfügung gestellt werden.



## Zusammenzug nach Artengliederung

Politische Gemeinde Tägerwil

Rechnung 2007			Budget 2007		Rechnung 2006	
Fr.	%		Fr.	%	Fr.	%
<b>8'470'383.60</b>		<b>3 Aufwand</b>	<b>7'934'000</b>		<b>8'358'644.10</b>	
2'146'183.92	28.3	30 Personalaufwand	2'101'500	32.2	2'074'054.00	27.0
1'578'484.25	20.8	31 Sachaufwand	1'431'500	22.0	1'449'514.63	18.8
101'463.35	1.3	32 Passivzinsen	78'000	1.2	81'389.40	1.1
1'144'312.65	15.1	33 Abschreibungen	795'000	12.2	859'268.58	11.2
80'473.15	1.1	34 Anteile ohne Zweckbindung	79'000	1.2	71'688.90	0.9
574'509.70	7.6	35 Entschädigungen an Gemeinwesen	600'000	9.2	631'227.70	8.2
1'993'528.85	26.3	36 Eigene Beiträge	2'051'000	31.5	1'855'914.42	24.1
55'803.00	0.7	37 Durchlaufende Beiträge	35'000	0.5	35'570.20	0.5
1'063.73	0.0	38 Einlagen in Spezialfinanzierungen	0	0.0	522'223.27	6.8
794'561.00	10.5	39 Interne Verrechnungen	763'000	11.7	777'793.00	10.1
<b>8'480'679.59</b>		<b>4 Ertrag</b>	<b>7'934'000</b>		<b>8'569'280.55</b>	
3'866'001.00	51.0	40 Steuern	3'228'000	49.7	3'582'051.10	46.6
13'920.00	0.2	41 Regalien und Konzessionen	12'000	0.2	12'670.00	0.2
996'300.35	13.1	42 Vermögenserträge	418'000	6.4	1'060'346.50	13.8
1'830'815.24	24.2	43 Entgelte	2'079'500	31.9	2'254'464.30	29.3
143'349.00	1.9	44 Beiträge ohne Zweckbindung	120'000	1.8	122'601.50	1.6
406'836.30	5.4	45 Rückerstattung Gemeinwesen	346'000	5.3	355'496.50	4.6
52'125.45	0.7	46 Beiträge für eigene Rechnung	45'000	0.7	30'967.45	0.4
55'803.00	0.7	47 Durchlaufende Beiträge	35'000	0.5	35'570.20	0.5
52'011.25	0.7	48 Entnahmen Spezialfinanzierungen	615'500	9.4	63'640.00	0.8
794'561.00	10.5	49 Interne Verrechnungen	763'000	11.7	777'793.00	10.1
268'957.00	3.5	(49) Weiterverrechnung an Gemeindewerke	262'000	4.0	273'680.00	3.6
<b>+10'295.99</b>	<b>0.1</b>	<b>Vorschlag (+) / Rückschlag (-)</b>	<b>0</b>	<b>0.0</b>	<b>+210'636.45</b>	<b>2.7</b>
<b>7'578'304.34</b>	<b>100</b>	<b>Finanzertrag</b>	<b>6'520'500</b>	<b>100</b>	<b>7'692'277.35</b>	<b>100</b>

(Finanzertrag = Summe Ertrag ohne durchlaufende Beiträge, ohne Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und ohne interne Verrechnungen)



# Investitionsrechnung

Politische Gemeinde Tägerwil

Rechnung 2007			Budget 2007		Rechnung 2006	
Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		<b>Politische Gemeinde</b>				
<b>432'793.80</b>	<b>19'576.00</b>	<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>372'000</b>	<b>0</b>	<b>320.00</b>	<b>0.00</b>
<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>020 Gemeindeverwaltung</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>320.00</b>	<b>0.00</b>
0.00	0.00	Studie Gemeindehauserweiterung	0	0	320.00	0.00
<b>432'793.80</b>	<b>19'576.00</b>	<b>090 Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>372'000</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
230'676.05	0.00	Schotterrasen Gemeindewiese	172'000	0	0.00	0.00
202'117.75	0.00	Erweiterung Gemeindehaus	200'000	0	0.00	0.00
0.00	19'576.00	Fondsentnahme Parkplatzfonds	0	0	0.00	0.00
<b>41'797.60</b>	<b>18'431.35</b>	<b>1 Öffentliche Sicherheit</b>	<b>50'000</b>	<b>0</b>	<b>50'190.10</b>	<b>10'000.00</b>
<b>41'797.60</b>	<b>18'431.35</b>	<b>100 Vermessung</b>	<b>50'000</b>	<b>0</b>	<b>50'190.10</b>	<b>10'000.00</b>
41'797.60	0.00	Vermessung – AV93	50'000	0	50'190.10	0.00
0.00	15'269.60	Bundesbeitrag	0	0	0.00	5'000.00
0.00	3'161.75	Staatsbeitrag	0	0	0.00	5'000.00
<b>322'800.60</b>	<b>51'626.15</b>	<b>6 Verkehr</b>	<b>759'000</b>	<b>520'000</b>	<b>570'368.70</b>	<b>28'616.15</b>
<b>322'800.60</b>	<b>51'626.15</b>	<b>620 Gemeindestrassen</b>	<b>759'000</b>	<b>520'000</b>	<b>750'368.70</b>	<b>28'616.15</b>
6'411.00	0.00	Vorsorglicher Landerwerb	10'000	0	74'075.750	0.00
111'664.25	0.00	Sanierung Bahnhofstrasse Süd	85'000	0	0.00	0.00
50'000.00	0.00	Sanierung Bahnhofstrasse Nord	170'000	0	0.00	0.00
0.00	0.00	Erschliessung Glaser	126'000	0	0.00	0.00
39'441.85	0.00	Erschliessung Kirchweg	55'000	0	0.00	0.00



Rechnung 2007			Budget 2007		Rechnung 2006	
Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0.00	0.00	Erschliessung unt. Tägermoos	313'000	0	0.00	0.00
156.80	0.00	Sanierung Sonnenstrasse	0	0	137'210.95	0.00
0.00	0.00	Girsbergstrasse (Ribistrasse bis MThB)	0	0	2'919.80	0.00
0.00	0.00	Studien Gestaltung Bahnhofstrasse	0	0	22'179.30	0.00
11'771.60	0.00	Erschliessung Meierhofstrasse Süd	0	0	21'580.60	0.00
20'010.70	0.00	Sanierung Ernst-Kreidolfstrasse	0	0	238'640.30	0.00
83'344.40	0.00	Sanierung Spulackerstrasse	0	0	73'762.00	0.00
0.00	1'080.00	Landverkauf	0	0	0.00	3'500.00
0.00	50'546.15	Erschliessungsbeiträge	0	350'000	0.00	13'577.40
0.00	0.00	Rückerstattung Investitionen	0	170'000	0.00	11'538.75
<b>0.00</b>	<b>142'122.05</b>	<b>7 Umwelt und Raumordnung</b>	<b>420'000</b>	<b>104'000</b>	<b>13'826.00</b>	<b>568'837.25</b>
<b>0.00</b>	<b>142'122.05</b>	<b>710 Abwasserbeseitigung</b>	<b>420'000</b>	<b>104'000</b>	<b>13'826.00</b>	<b>568'837.25</b>
0.00	0.00	Erschliessung Glaser	60'000	0	0.00	0.00
0.00	0.00	Erschliessung unt. Tägermoos	280'000	0	0.00	0.00
0.00	0.00	Querung Konstanzerstrasse	60'000	0	0.00	0.00
0.00	0.00	Erschliessung Meierhofstr. Süd	0	0	0.00	7'584.35
0.00	0.00	Verschiedene Netzsanierungen	0	0	0.00	0.00
0.00	0.00	MWST-Vorsteuerminderung	20'000	0	13'826.00	0.00
0.00	11'990.00	Erschliessungsbeiträge	0	54'000	0.00	267'492.20
0.00	130'132.05	Anschlussgebühren	0	50'000	0.00	293'760.70
<b>0.00</b>	<b>618'028.25</b>	<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>0.00</b>	<b>618'028.25</b>	<b>942 Liegenschaften Finanzvermögen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
0.00	469'390.10	Landverkauf Tanzplatz	0	0	0.00	0.00
0.00	148'638.15	Landverkauf Stapfen	0	0	0.00	0.00
<b>797'392.00</b>	<b>849'783.80</b>	<b>Total Brutto</b>	<b>1'601'000</b>	<b>624'000</b>	<b>634'704.80</b>	<b>607'453.40</b>
<b>52'391.80</b>		<b>Total Netto</b>		<b>977'000</b>		<b>27'251.40</b>



# Anlagespiegel Verwaltungsvermögen

Politische Gemeinde Tägerwil

Anlageobjekt	Anschaffungswert	Restbuchwert 1.1.2007	Nettoinvestitionen 2007	Restbuchwert vor Abschreibungen	Abschreibungen 2007		Zusätzliche Abschreibungen	Restbuchwert 31.12.2007
					%	Fr.		
Strassenbauten		2'085'000.00	271'174.45	2'356'174.45	10%	236'174.45		2'120'000.00
Gemeindehaus		0.00	202'117.75	202'117.75	10%	22'117.75		180'000.00
Schotterrasen/Tanzplatz		0.00	211'100.05	211'100.05	10%	21'100.05	190'000.00	0.00
Hertlerhalle	3'200'000	148'000.00	0.00	148'000.00	5%L	148'000.00		0.00
Sportanlage/Clubhaus	700'000	410'000.00	0.00	410'000.00	5%L	35'000.00		375'000.00
Friedhof-Urnengrabwand	186'000	80'000.00	0.00	80'000.00	10%L	20'000.00		60'000.00
Baubeitrag 3-fach Turnhalle	1'850'000	1'525'000.00	0.00	1'525'000.00	4%L	75'000.00		1'450'000.00
Bürgerhallenplatz	67'000	20'000.00	0.00	20'000.00	100%	20'000.00		0.00
MThB Neutrassierung	2'500'000	1'760'000.00	0.00	1'760'000.00	5%L	120'000.00		1'640'000.00
Vermessungswerk		0.00	23'366.25	23'366.25	100%	23'366.25		0.00
Kanalbauten		0.00	-142'122.05	-142'122.05		-142'122.05		0.00
<b>Total</b>		<b>6'028'000.00</b>	<b>565'636.45</b>	<b>6'593'636.45</b>		<b>578'636.45</b>	<b>190'000.00</b>	<b>5'825'000.00</b>

Legende: D = degressiv vom Restbuchwert; L = linear vom Anschaffungswert



# Bilanz

Politische Gemeinde Tägerwil

		Bestand 31.12.2006	Bestand 31.12.2007
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>14'260'210.72</b>	<b>14'562'726.73</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>8' 232'210.72</b>	<b>8'737'726.73</b>
100	Flüssige Mittel	1'232'456.07	1'684'643.98
1011	Guthaben Sozialamt	48'285.50	23'048.10
1012	Steuerguthaben (inkl. Quellensteuern + Bussen)	2'795'979.60	3'203'831.35
1015	Debitoren	179'887.05	222'574.30
1021	Wertschriften	10'201.00	10'201.00
1022	Darlehen	335'000.00	292'500.00
1023	Liegenschaften	3'622'135.00	3'293'130.00
1029	Kehrichtgebührenmarken	8'266.50	7'798.00
<b>11</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>6'028'000.00</b>	<b>5'825'000.00</b>
1141.0	Strassenbauten	2'085'000.00	2'120'000.00
1141.1	MThB-Bahnhof/-Neutrassierung	1'760'000.00	1'640'000.00
1143.0	Hochbauten	2'183'000.00	2'065'000.00
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>14'260'210.72</b>	<b>14'562'726.73</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>8'332'128.42</b>	<b>8'665'961.86</b>
2000	Kreditoren	4'301'664.50	4'946'485.54
2006	Kontokorrent mit Werken	1'975'300.13	1'597'546.29
201	Kurzfristige Schulden	2'000'000.00	2'000'000.00
205	Transitorische Passiven	55'163.79	121'930.03
<b>22</b>	<b>Spezialfinanzierungen</b>	<b>2'437'036.84</b>	<b>2'395'423.42</b>
2280	Abwasser	1'936'956.39	1'921'602.74
2281	Diverse Fonds	500'080.45	473'820.68
<b>23</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>3'491'045.46</b>	<b>3'501'341.45</b>
2360	Steuerausgleichsreserve	1'675'808.36	1'675'808.36
2390	Eigenkapital	1'815'237.10	1'825'533.09

**Wasserwerk Tägerwilen****Zusammenzug nach Artengliederung**

Rechnung 2007	Laufende Rechnung	Budget 2007	Rechnung 2006
<b>423'959.18</b>	<b>Aufwand</b>	<b>522'000</b>	<b>535'375.56</b>
52'221.00	Personalaufwand	55'000	55'196.00
272'255.18	Sachaufwand	362'000	383'033.74
9'780.00	Passivzinsen	15'000	14'400.00
89'703.00	Abschreibungen	90'000	82'745.82
<b>508'464.90</b>	<b>Ertrag</b>	<b>537'000</b>	<b>594'109.25</b>
6'480.00	Vermögenserträge	4'000	3'733.00
501'984.90	Entgelte	533'000	590'376.25
<b>+84'505.72</b>	<b>Vorschlag (+) / Rückschlag (-)</b>	<b>+15'000</b>	<b>+58'733.69</b>

**Bilanz**

Wasserwerk Tägerwilen

		Bestand 31.12.2006	Bestand 31.12.2007
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>461'419.43</b>	<b>623'907.60</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>135'419.43</b>	<b>277'907.60</b>
101	Guthaben	27'517.53	19'715.17
101	Kontokorrent / Guthaben bei der Gemeinde	107'901.90	258'192.43
<b>11</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>326'000.00</b>	<b>346'000.00</b>
114	Tiefbauten	326'000.00	346'000.00
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>461'419.43</b>	<b>623'907.60</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>29'386.55</b>	<b>107'369.00</b>
2006	Kreditoren	29'386.55	107'369.00
<b>22</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>432'032.88</b>	<b>516'538.60</b>



# Investitionsrechnung

## Wasserwerk Tägerwilen

Rechnung 2007			Budget 2007		Rechnung 2006	
Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		<b>Wasserwerk</b>				
0.00	0.00	Erschliessung Glaser	30'000	0	0	0.00
25'217.15	0.00	Neue WL Kirchweg	42'000	0	0	0.00
0.00	0.00	Erschliessung unt. Tägermoos	114'000	0	0	0.00
103'009.60	0.00	Neue WL Gottlieberstrasse	0	0	0	0.00
0.00	0.00	WL Kreuzlingen/Tägerwilen 1.+2. Etappe	0	0	2'904.10	0.00
0.00	0.00	Neue Leitung Sonnenstrasse	0	0	21'454.75	0.00
103'047.90	0.00	Ersatz WL Bahnhofstrasse	170'000	0	0	0.00
0.00	0.00	Neue WL Winkel	0	0	26'147.95	0.00
73'050.15	0.00	Sanierung WL Hauptstrasse	100'000	0	0	0.00
0.00	0.00	Erschliessung Meierhofstrasse Süd	0	0	5'815.55	0.00
0.00	0.00	Ersatz WL Ernst-Kreidolfstrasse	0	0	67'344.85	0.00
0.00	0.00	Ersatz WL Guetstrasse (1. Teil)	102'000	0	0	0.00
16'013.30	0.00	Sanierung WL Spulackerstrasse	0	0	46'209.80	0.00
0.00	0.00	MWST-Vorsteuerkürzung	10'000	0	15'482.00	0.00
0.00	115'213.05	Erschliessungsbeiträge	0	108'000	0	0.00
0.00	79'192.05	Anschlussgebühren	0	50'000	0	234'788.95
0.00	16'230.00	Beträge der Kant. Feuerversicherung	0	0	0	22'185.00
<b>320'338.10</b>	<b>210'635.10</b>	<b>Total Brutto</b>	<b>568'000</b>	<b>158'000</b>	<b>185'359.00</b>	<b>256'973.95</b>
	<b>109'703.00</b>	<b>Total Netto</b>		<b>410'000</b>	<b>71'614.95</b>	<b>0.00</b>

**Elektrizitätswerk Tägerwil****Zusammenzug nach Artengliederung**

Rechnung 2007	Laufende Rechnung	Budget 2007	Rechnung 2006
<b>2'507'698.56</b>	<b>Aufwand</b>	<b>2'549'000.00</b>	<b>2'602'222.79</b>
138'038.65	Personalaufwand	124'000.00	133'477.00
2'259'691.15	Sachaufwand	2'340'000.00	2'363'736.47
26'400.00	Passivzinsen	18'000.00	6'000.00
83'568.76	Abschreibungen	67'000.00	99'009.32
<b>2'336'356.53</b>	<b>Ertrag</b>	<b>2'516'000.00</b>	<b>2'461'907.05</b>
36'969.00	Vermögenserträge	28'000.00	27'452.00
2'299'387.53	Entgelte	2'488'000.00	2'294'186.17
0.00	Fondsentnahme Marktöffnungsmassnahmen	0	140'268.88
<b>-171'342.03</b>	<b>Vorschlag(+)/Rückschlag(-)</b>	<b>-33'000.00</b>	<b>-140'315.74</b>

**Bilanz**

Elektrizitätswerk Tägerwil

		Bestand 31.12.2006	Bestand 31.12.2007
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>3'038'508.17</b>	<b>2'758'142.89</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>2'158'508.17</b>	<b>2'048'142.89</b>
101	Stromguthaben	127'839.49	562'049.92
101	Kontokorrent / Guthaben bei Gemeinde	2'030'668.68	1'486'092.97
<b>11</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>880'000.00</b>	<b>710'000.00</b>
1141	Tiefbauten	250'000.00	150'000.00
1143	Hochbauten	630'000.00	560'000.00
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>3'038'508.17</b>	<b>2'758'142.89</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>573'925.85</b>	<b>464'902.60</b>
2006	Kreditoren	573'925.85	464'902.60
<b>22</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>2'464'582.32</b>	<b>2'293'240.29</b>



# Investitionsrechnung

## Elektrizitätswerk Tägerwilten

Rechnung 2007			Budget 2007		Rechnung 2006	
Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		<b>Elektrizitätswerk</b>				
42'451.60	0	Neue Beleuchtung Bahnhofstrasse	20'000	0	0	0
0	0	Erschliessung Glaser	40'000	0	0	0
0	0	Erschliessung unt. Tägermoos	155'000	0	0	0
0	0	HS-Kabel Messstation bis TS Zecchinel	0	0	2'899.75	0
0	0	Ersatzteile Rundsteuerung	0	0	29'626.80	0
6'691.40	0	HS Leitung TS Winkel – TS Gottlieben	0	0	66'631.35	0
0	0	HS Leitung TS Winkel – Hertlerhalle	0	0	54'487.65	0
0	0	Erschliessung Meierhofstr. Süd	0	0	23'720.15	0
2'783.90	0	HS/NS.Anlage Pfaffenbuel	0	0	137'216.80	0
74'048.70	0	EW-Erschliessung Ruet	0	0	190'618.85	0
0	0	Neue Messstation (MST) im Ribli	0	0	438'831.30	0
0	0	Neubau Trafostation Winkel	0	0	62'457.10	0
0	0	Neubau Trafo Ruet	0	0	1'097.10	0
0	0	MWST-Vorsteuerminderung	10'000	0	2'586.00	0
0	138'362.10	Erschliessungsbeiträge	0	143'000	0	0
0	74'413.65	Anschlussgebühren	0	50'000	0	232'659.95
<b>125'975.60</b>	<b>212'775.75</b>	<b>Total Brutto</b>	<b>225'000</b>	<b>193'000</b>	<b>1'010'172.85</b>	<b>232'659.95</b>
<b>86'800.15</b>		<b>Total Netto</b>		<b>32'000</b>		<b>777'512.90</b>

**Wärmeverbund Tägerwil****Zusammenzug nach Artengliederung**

Rechnung 2007	Laufende Rechnung	Budget 2007	Rechnung 2006
<b>108'720.01</b>	<b>Aufwand</b>	<b>121'000.00</b>	<b>98'136.50</b>
6'059.00	Personalaufwand	6'500.00	8'219.00
67'114.81	Sachaufwand	77'000.00	68'199.52
7'650.00	Passivzinsen	7'500.00	2'400.00
27'896.20	Abschreibungen	30'000.00	19'317.98
<b>107'772.45</b>	<b>Ertrag</b>	<b>131'000.00</b>	<b>99'484.45</b>
1'127.00	Vermögenserträge	1'000.00	738.00
106'645.45	Entgelte	130'000.00	98'746.45
<b>-947.56</b>	<b>Vorschlag (+) / Rückschlag (-)</b>	<b>+10'000</b>	<b>+ 1'347.95</b>

**Investitionsrechnung**

Wärmeverbund Tägerwil

Rechnung 2007			Budget 2007		Rechnung 2006	
Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		<b>Wärmeverbund</b>				
0.00	0.00	Leitungsvergrößerung	0	0	0.00	0.00
1'846.20	0.00	Vergrößerung Heizleistung	0	0	194'317.98	0.00
0.00	3'950.00	Anschlussgebühren	0	0	0.00	0.00
<b>1'846.20</b>	<b>3'950.00</b>	<b>Total Brutto</b>	0	0	<b>194'317.98</b>	<b>0.00</b>
<b>2'103.80</b>		<b>Total Netto</b>	0	0		<b>194'317.98</b>



## Bilanz

Wärmeverbund Tägerwilten

		Bestand 31.12.2006	Bestand 31.12.2007
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>955'000.00</b>	<b>925'000.00</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
101	Guthaben	0.00	0.00
102	Kontokorrent / Guthaben bei Gemeinde	0.00	0.00
<b>11</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>955'000.00</b>	<b>925'000.00</b>
114	Tiefbauten	955'000.00	925'000.00
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>955'000.00</b>	<b>925'000.00</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>879'875.20</b>	<b>850'822.76</b>
200	Kontokorrentschuld bei Gemeinde	163'270.45	146'739.11
2006	Kreditoren	16'604.75	4'083.65
202	Darlehen	700'000.00	700'000.00
<b>22</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>75'124.80</b>	<b>74'177.24</b>



Heizung Holzsnitzelanlage



## Genehmigung und Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die Jahresrechnungen 2007 der Politischen Gemeinde, des Wasserwerkes, des Elektrizitätswerkes und des Wärmeverbundes zu genehmigen.

Die Rechnungsergebnisse sind wie folgt zu verwenden:

### ■ Politische Gemeinde

Verbuchung des **Vorschlages** von **Fr. 10'295.99** zum Eigenkapital.

### ■ Wasserwerk

Einlage des Vorschlages von **Fr. 84'505.72** in die Spezialfinanzierung

### ■ Elektrizitätswerk

Verbuchung des **Rückschlages** von **Franken 171'342.03** zu Lasten der Spezialfinanzierung.

### ■ Wärmeverbund

Verbuchung des **Rückschlages** von **Fr. 1'347.95** zu Lasten der Spezialfinanzierung.

Tägerwilen, 11. März 2008

## GEMEINDERAT TÄGERWILEN

Der Gemeindeammann      Der Gemeindeschreiber  
Markus Thalmann              Alessio Beneduce

## Bericht der Rechnungsprüfungskommission

Als Revisoren der Politischen Gemeinde haben wir die auf den 31. Dezember 2007 abgeschlossenen Jahresrechnungen 2007 geprüft. Wir stellen fest:

Die Buchhaltung ist ordnungsgemäss im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geführt. Die laufende Rechnung 2007, die Investitions- und Bestandesrechnung der Politischen Gemeinde stimmen mit der Buchhaltung überein. Die Rechnungen des Wasser-, des Elektrizitätswerkes und des Wärmeverbundes stimmen mit der Buchhaltung überein.

Die ausgewiesenen Wertbestände stimmen mit den entsprechenden Vermögensausweisen überein.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfung beantragen wir der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnungen 2007 zu genehmigen.

Tägerwilen, 18. März 2008

## DIE RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Adolf Fellmann, Präsident

Markus Ellenbroek

Michael Graf

Markus Küng

Daniel Spiegel



## Bauabrechnung über die Sanierung Sonnenstrasse (Strasse inkl. Trottoir)

Kreditbegehren von Fr. 336'000.00 gemäss Gemeindeversammlung vom 3. Mai 2005

<u>Jahr</u>	<u>Ausgaben</u>	<u>Einnahmen</u>	<u>Nettoinvestitionen</u>
2005	181'101.30	292.65	180'808.65
2006	137'210.95	0.00	137'210.95
2007	156.80	0.00	156.80
<b>Total</b>	<b>318'469.05</b>	<b>292.65</b>	<b>318'176.40</b>

### Kostenvergleich

Kreditbegehren	336'000.00
Gesamtbaukosten (brutto)	318'176.40
<b>Minderkosten</b>	<b>17'823.60</b>

## Bauabrechnung über die Sanierung der Wasserleitung Sonnenstrasse

Kreditbegehren von Fr. 95'000.00 gemäss Gemeindeversammlung vom 3. Mai 2005

<u>Jahr</u>	<u>Ausgaben</u>	<u>Einnahmen</u>	<u>Nettoinvestitionen</u>
2005	73'202.45	0.00	73'202.45
2006	21'454.75	0.00	21'454.75
2007	0.00	0.00	0.00
<b>Total</b>	<b>94'657.20</b>	<b>0.00</b>	<b>94'657.20</b>

### Kostenvergleich

Kreditbegehren	95'000.00
Gesamtbaukosten (brutto)	94'657.20
<b>Minderkosten</b>	<b>342.80</b>



## Bauabrechnung über die Kanalisationserschliessung des Gebietes Winkel

Kreditbegehren von Fr. 230'000.00 gemäss Gemeindeversammlung vom 8. Dezember 2003

<u>Jahr</u>	<u>Ausgaben</u>	<u>Einnahmen</u>	<u>Nettoinvestitionen</u>
2004	83'799.85	0.00	83'799.85
2005	137'012.90	0.00	137'012.90
2006 / Erschliessungsbeiträge	0.00	220'812.75	-220'812.75
<b>Total</b>	<b>220'812.75</b>	<b>220'812.75</b>	<b>0.00</b>

### Kostenvergleich

Kreditbegehren	230'000.00
Gesamtbaukosten (brutto)	220'812.75
<b>Minderkosten</b>	<b>9'187.25</b>

## Bauabrechnung über den Ersatz der Trafo Pfaffenbühl und die Ver- kabelung der Mittelspannungs-Freileitung „oberer Binder“ bis Pfaffenbühl

Kreditbegehren von Fr. 150'000.00 gemäss Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2005

<u>Jahr</u>	<u>Ausgaben</u>	<u>Einnahmen</u>	<u>Nettoinvestitionen</u>
2006	137'216.80	0.00	137'216.80
2007	2'783.90	0.00	2'789.90
<b>Total</b>	<b>140'000.70</b>	<b>00.00</b>	<b>140'000.70</b>

### Kostenvergleich

Kreditbegehren	150'000.00
Gesamtbaukosten (brutto)	140'000.70
<b>Minderkosten</b>	<b>9'999.30</b>



## Bauabrechnung über die Vergrösserung der Heizkapazität beim Wärmeverbund Tägerwilen

Kreditbegehren von Fr. 204'000.00 gemäss Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2005

<u>Jahr</u>	<u>Ausgaben</u>	<u>Einnahmen</u>	<u>Nettoinvestitionen</u>
2006	194'317.98	0.00	194'317.98
2007	1'846.20	0.00	1'846.20
<b>Total</b>	<b>196'164.18</b>	<b>0.00</b>	<b>196'164.18</b>

### Kostenvergleich

Kreditbegehren	204'000.00
Gesamtbaukosten (brutto)	196'164.18
<b>Minderkosten</b>	<b>7'835.82</b>



## **Botschaft und Antrag zur Einbürgerung von Fetahu Besiana, 1992**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Um das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Tägerwil und somit um das Schweizer Bürgerrecht bewirbt sich:

### ■ **Fetahu Besiana,**

geboren am 25. Oktober 1992, ledig, serbisch-montenegrinische Staatsangehörige, Tochter des Fetahu Xhavit und der Fetahu Nanije, wohnhaft an der Poststrasse 12 in Tägerwil.

Besiana Fetahu wohnt seit ihrer Geburt in der Schweiz. Sie besuchte die Primarschule und Mittelstufe in Tägerwil. Seit 2005 ist sie in der IOS Tägerwil, welche sie diesen Sommer abschliessen wird.

Die Bewerberin wünscht die Einbürgerung, da sie seit ihrer Geburt in der Schweiz lebt. Sie ist in unserem Dorf voll integriert. Sie spricht perfekt Mundart.

Sämtliche Voraussetzungen für eine Einbürgerung sind erfüllt. Der Gemeinderat ist überzeugt, dass sich Besiana Fetahu dieser auch würdig erweist.

### **ANTRAG**

Der Gemeinderat beantragt,

### ■ **Fetahu Besiana, 1992,**

gegen Entrichtung einer Verfahrensgebühr von Franken 600.00 in das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Tägerwil aufzunehmen.

Tägerwil, 11. März 2008

### **GEMEINDERAT TÄGERWILEN**

Der Gemeindeammann  
Markus Thalmann

Der Gemeindeschreiber  
Alessio Beneduce



## Botschaft und Antrag zur Einbürgerung von Geisler Michael, 1955 und Geissler-von Cysewski Annette, 1959

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Um das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Tägerwilten und somit um das Schweizer Bürgerrecht bewerben sich:

■ **Geisler Michael,**

geboren am 6. Juli 1955, verheiratet, deutscher Staatsangehöriger, Sohn des Geisler Joachim und der Geisler Christa-Maria, wohnhaft an der Poststrasse 16b in Tägerwilten.

■ **Geisler-von Cysewski Annette,**

geboren am 22. November 1959, verheiratet, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft an der Poststrasse 16b in Tägerwilten.

Geisler Michael ist in Deutschland geboren und seit dem Jahr 1986 in der Schweiz wohnhaft. Seine Ehefrau reiste ein Jahr später in die Schweiz ein. Der Antragssteller absolvierte in den Jahren 1967–1975 das Gymnasium anschliessend studierte er bis 1980 an der Technischen Universität. Seit 2006 ist der Bewerber Geschäftsführer der Firma GOI GmbH, welche ihren Sitz in Tägerwilten hat. Seine Ehefrau absolvierte ebenfalls das Gymnasium und arbeitete in den Jahren 1979–1990 als Bundesangestellte in Deutschland. Seit 1990 ist die Bewerberin als Angestellte beim Kanton Thurgau tätig.

Der Bewerber und seine Ehefrau wünschen die Einbürgerung, weil sie sich hier wohl und zu Hause fühlen. Sie möchten ihr weiteres Leben in der Schweiz verbringen und am politischen Geschehen teilnehmen.

Sämtliche Voraussetzungen für eine Einbürgerung sind erfüllt. Der Gemeinderat ist überzeugt, dass sich Geisler Michael und Geisler Annette dieser auch würdig erweisen. Die eidg. Bewilligung liegt vor.

### ANTRAG

Der Gemeinderat beantragt,

■ **Geisler Michael, 1955,**

■ **Geisler-von Cysewski Annette, 1959,**

gegen Entrichtung einer Verfahrensgebühr von Franken 1'800.00 in das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Tägerwilten aufzunehmen.

Tägerwilten, 11. März 2007

### **GEMEINDERAT TÄGERWILEN**

Der Gemeindeammann

Markus Thalmann

Der Gemeindeschreiber

Alessio Beneduce



## Botschaft und Antrag zur Einbürgerung von Girrbach Linda, 1984

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Um das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Tägerwil und somit um das Schweizer Bürgerrecht bewirbt sich:

### ■ Girrbach Linda,

geboren am 16. August 1984, ledig, deutsche Staatsangehörige, Tochter des Girrbach Gerald und der Girrbach Theresia, wohnhaft an der Gottliebstrasse 8 in Tägerwil.

Linda Girrbach wohnt seit ihrem dritten Lebensjahr in der Schweiz. Sie besuchte die Primarschule in Güttingen, die Mittel- und Oberstufe in Tägerwil. Nach Abschluss der Kantonsschule Kreuzlingen studierte sie in Kapstadt International Hotel Management. Zurzeit arbeitet die Bewerberin im Hotel Eden in Arosa als Praktikantin.

Die Bewerberin wünscht die Einbürgerung, da sie seit ihrer Kindheit in der Schweiz lebt. Sie ist in unserem Dorf integriert.

Sämtliche Voraussetzungen für eine Einbürgerung sind erfüllt. Der Gemeinderat ist überzeugt, dass sich Linda Girrbach dieser auch würdig erweist.

### **ANTRAG**

Der Gemeinderat beantragt,

### ■ Girrbach Linda, 1984,

gegen Entrichtung einer Verfahrensgebühr von Franken 1'200.00 in das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Tägerwil aufzunehmen.

Tägerwil, 11. März 2008

### **GEMEINDERAT TÄGERWILEN**

Der Gemeindeammann

Markus Thalmann

Der Gemeindeschreiber

Alessio Beneduce



## Botschaft und Antrag zur Einbürgerung von lezzi Claudio, 1965

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Um das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Tägerwilen und somit um das Schweizer Bürgerrecht bewirbt sich:

■ **lezzi Claudio,**

geboren am 7. Januar 1965, ledig, italienischer Staatsangehöriger, Sohn des lezzi Sante und der lezzi Salvatora, wohnhaft am Palmenweg 5 in Tägerwilen.

Claudio lezzi besuchte die Unter-, Mittel- sowie die Oberstufe in Kreuzlingen. Nach der Lehre als Detailhandelsassistent arbeitete der Bewerber in St. Gallen sowie in Kreuzlingen als Touristik-Kaufmann. Nach der Anstellung als Vorsorgeberater bei der Swisslife, ist der Bewerber nun bei der Firma Becker Schneider & Partner AG in St. Gallen tätig.

Der Bewerber wünscht die Einbürgerung, da er seit seiner Schulzeit in der Schweiz lebt. Er fühlt sich in der Schweiz wohl.

Sämtliche Voraussetzungen für eine Einbürgerung sind erfüllt. Der Gemeinderat ist überzeugt, dass sich Claudio lezzi dieser auch würdig erweist.

### **ANTRAG**

Der Gemeinderat beantragt,

■ **lezzi Claudio, 1965,**

gegen Entrichtung einer Verfahrensgebühr von Franken 1'200.00 in das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Tägerwilen aufzunehmen.

Tägerwilen, 11. März 2008

### **GEMEINDERAT TÄGERWILEN**

Der Gemeindeammann  
Markus Thalmann

Der Gemeindeschreiber  
Alessio Beneduce



## **Botschaft und Antrag zur Einbürgerung von Imeri Zekir, 1978 und Ehefrau Imeri-Nuredini Nedzadije, 1978 sowie Kind Merdijan, 2005**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Um das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Tägerwil und somit um das Schweizer Bürgerrecht bewerben sich:

■ **Imeri Zekir,**

geboren am 21. Oktober 1978 in Mazedonien, verheiratet, mazedonischer Staatsangehöriger, Sohn des Imeri Nedzat und der Imeri-Idrizi Emine, wohnhaft an der Castellstrasse 12 in Tägerwil.

■ **Imeri-Nuredini Nedzadije**

geboren am 26. Juni 1978 in Mazedonien, verheiratet, mazedonische Staatsangehörige, wohnhaft an der Castellstrasse 12 in Tägerwil.

■ **Imeri Merdijan**

geboren am 25. Februar 2005 in Münsterlingen, ledig, mazedonischer Staatsangehöriger, wohnhaft an der Castellstrasse 12 in Tägerwil.

Imeri Zekir ist in Mazedonien geboren und seit 1993 in der Schweiz wohnhaft. Seine Ehefrau reiste erst im August 2000 in die Schweiz ein. Der Antragssteller absolvierte die Oberstufe in Ermatingen und erlernte den Schreinerberuf bei der Firma Roland Nothhelfer in Salenstein. Seine Ehefrau absolvierte ihre Schulzeit in Mazedonien und erlernte dort ihren Beruf als Schneiderin. Heute ist sie hauptsächlich als Hausfrau tätig.

Der Bewerber und seine Familie wünschen die Einbürgerung, weil sie sich hier wohl und zu Hause fühlen. Sie möchten ihr Leben in der Schweiz verbringen. Sie sprechen sehr gut deutsch und sind dadurch integriert.

Sämtliche Voraussetzungen für eine Einbürgerung sind erfüllt. Der Gemeinderat ist überzeugt, dass sich die Familie Imeri dieser auch würdig erweist. Die eidg. Bewilligung liegt vor.

### **ANTRAG**

Der Gemeinderat beantragt,

- **Imeri Zekir, 1978,**
- **Imeri-Nuredini Nedzadije, 1978,**
- **Imeri Merdijan, 2005,**

gegen Entrichtung einer Verfahrensgebühr von Franken 1'800.00 in das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Tägerwil aufzunehmen.

Tägerwil, 11. März 2007

### **GEMEINDERAT TÄGERWILEN**

Der Gemeindeammann  
Markus Thalman

Der Gemeindeschreiber  
Alessio Beneduce



## Botschaft und Antrag zur Einbürgerung von Schwemer Thomas, 1969 und Kinder Maximilian, 1997 sowie Sebastian, 2000

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Um das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Tägerwilen und somit um das Schweizer Bürgerrecht bewerben sich:

### ■ Schwemer Thomas,

geboren am 24. September 1969, verheiratet, deutscher Staatsangehöriger, Sohn des Schwemer Georg-Paul und der Schwemer Hildegard, wohnhaft im Rebenweg 40 in Tägerwilen.

### ■ Schwemer Maximilian

geboren am 9. August 1997, ledig, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft im Rebenweg 40 in Tägerwilen.

### ■ Schwemer Sebastian

geboren am 4. April 2000, ledig, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft im Rebenweg 40 in Tägerwilen.

Der Bewerber ist 1969 in Deutschland geboren. Nach abgeschlossener Grundschule besuchte er in den Jahren 1980-1989 das Gymnasium anschliessend (1990-1996) die Universität Konstanz. 2000-2005 absolvierte der Bewerber ein praxisbegleitendes Studium an der Fachhochschule St. Gallen. Thomas Schwemer arbeitet seit 1997 in St. Gallen in der Kinderheilstätte Bad Sonder wo er als Sozialpädagoge und seit 2005 als Stv. Heimleiter tätig ist.

Die Bewerber wünschen die Einbürgerung, da sie sich in der Schweiz wohl fühlen und hier ihr Leben verbringen wollen. Zudem ist die ganze Familie voll in unser Dorf integriert.

Sämtliche Voraussetzungen für eine Einbürgerung sind erfüllt. Der Gemeinderat ist überzeugt, dass sich Thomas Schwemer und seine Kinder dieser auch würdig erweisen.

## ANTRAG

Der Gemeinderat beantragt,

### ■ Schwemer Thomas, 1969,

### ■ Schwemer Maximilian, 1997,

### ■ Schwemer Sebastian, 2000,

gegen Entrichtung einer Verfahrensgebühr von Franken 1'200.00 in das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Tägerwilen aufzunehmen.

Tägerwilen, 11. März 2007

## GEMEINDERAT TÄGERWILEN

Der Gemeindeammann

Markus Thalmann

Der Gemeindeschreiber

Alessio Beneduce



## **Botschaft und Antrag zur Aufhebung der Gestaltungsplanpflicht im Okenfiner, Parz. Nrn. 120, 121, 1533**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Im Rahmen der letzten Ortsplanung, die im Jahre 2000 vom Souverän angenommen wurde, hat man in den Gebieten Leberen, Rheinblick und Okenfiner eine Gestaltungsplanpflicht auferlegt.

Ein Gestaltungsplan regelt über eine grössere Fläche die Erschliessungsplanung sowie mittels Mantelbaulinien die Ausdehnung möglicher Bauten. Daneben können noch andere Bereiche festgelegt werden, wie das zum Beispiel beim Gestaltungsplan Leberen der Fall ist. Weiter können mit diesem Instrument auch Baureglements Vorschriften, insbesondere was die Ausnützung betrifft, abgeändert werden. In erster Linie geht es aber darum, die Erschliessungsfrage für das gesamte Gebiet aufzuzeigen und festzulegen.

Inzwischen hat sich die Ausgangslage entscheidend verändert. Das Gebiet Rheinblick ist bereits überbaut. Im Gebiet Leberen liegt ein rechtskräftiger Gestaltungsplan und das Baugesuch für den Kopfbau entlang der Hauptstrasse vor.

Praktisch zeitgleich sind die Planungen im Okenfiner gelaufen. Das Baugesuch auf dem Land Werdenberg ist nach einer längeren Vorlaufzeit, in der das Projekt mehrmals nach den Vorstellungen des Gemeinderates und der Denkmalpflege abgeändert wurde, vom 7. – 26. März öffentlich aufgelegt.

Das Baugesuch auf dem ehemaligen Biottagelände mit der neuen Parzelle Nr. 1533 (ehemals Parzelle Nr. 120) wird in den nächsten Wochen eintreffen.

Mit diesen beiden Baugesuchen weiss man genau, wie die Baukörper in welchem Ausmass erstellt werden und wie die Erschliessung geregelt wird.

Da beide Bauvorhaben nach der Regelbauweise erstellt werden, sind auch keine Ausnahmegewilligungen notwendig.

Unter diesen Bedingungen macht es Sinn, wenn in dieser Situation auf die mit grossem zeitlichen und finanziellen Aufwand verbundene Gestaltungsplanpflicht verzichtet wird.

So bittet Sie der Gemeinderat, diesem Antrag zuzustimmen. Die Bedingung ist natürlich, dass die Bauten so wie sie heute geplant und zum Teil schon bewilligt sind, realisiert werden.

### **ANTRAG**

Der Gemeinderat beantragt,

#### **■ der Aufhebung der Gestaltungsplanpflicht im Okenfiner**

zuzustimmen

Tägerwil, 11. März 2007

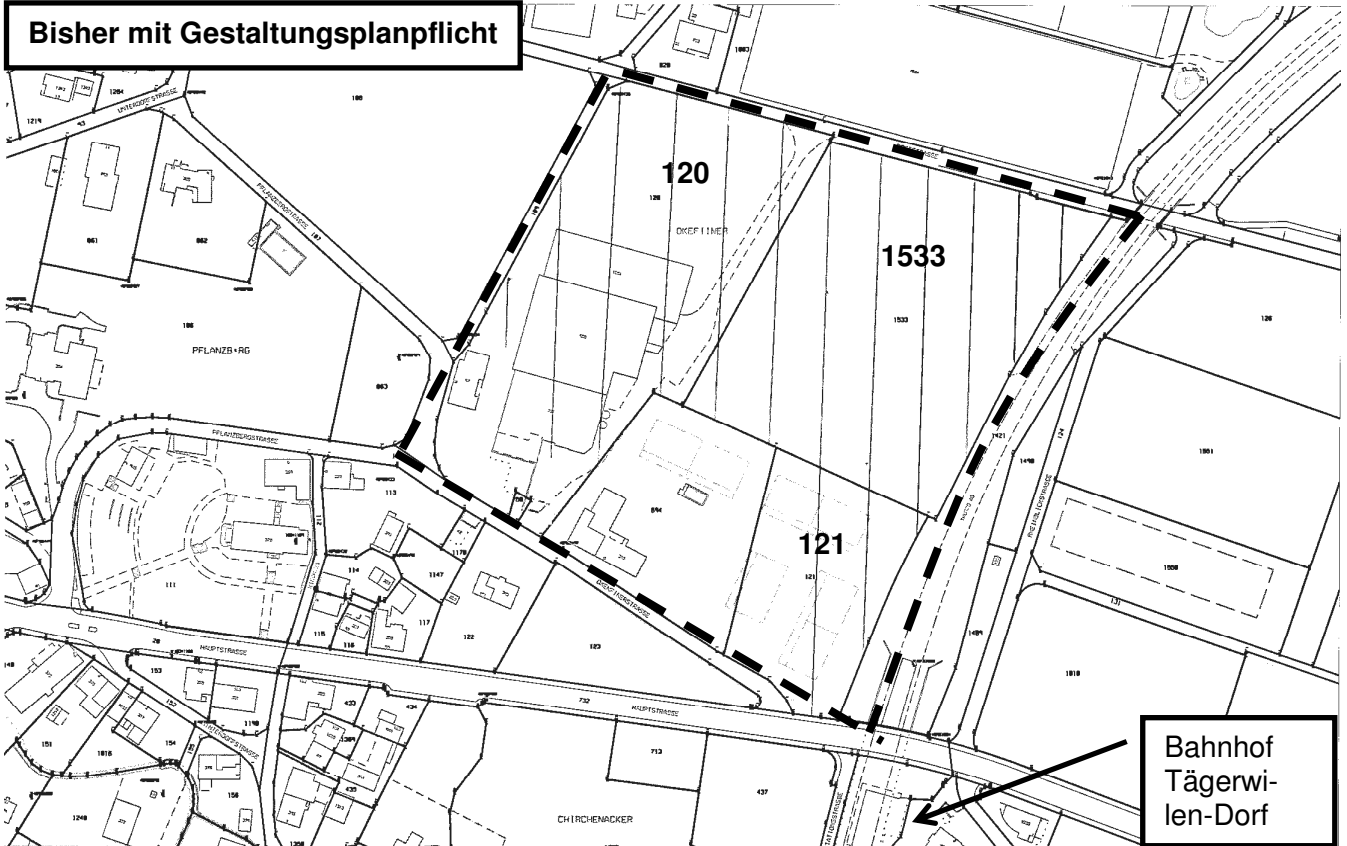
### **GEMEINDERAT TÄGERWILEN**

Der Gemeindeammann  
Markus Thalmann

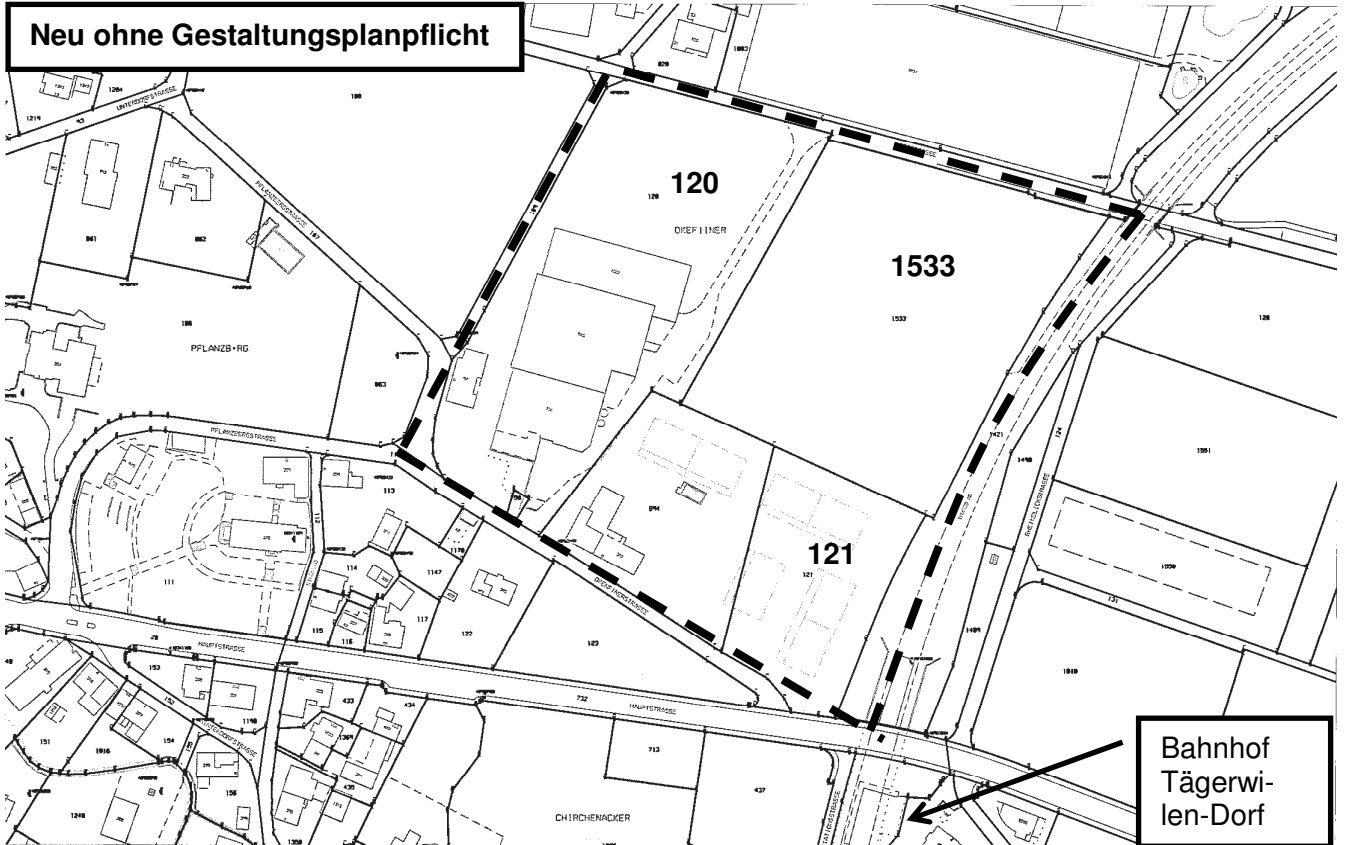
Der Gemeindeschreiber  
Alessio Beneduce



**Bisher mit Gestaltungsplanpflicht**



**Neu ohne Gestaltungsplanpflicht**





**Notizen**



**Notizen**



**Notizen**



**Umschlag Innenseite**



**PP**  
8274 Tägerwilen

# Politische Gemeinde Tägerwilen

# Stimmrechtsausweis

Gemeindeversammlung vom 6. Mai 2008, 20.00 Uhr  
in der Bürgerhalle Tägerwilen

## Tägerwiler Grüngutabfahren 2008 jeweils am Montag

### April

14.04.2008  
28.04.2008

### Mai

05.05.2008  
19.05.2008  
26.05.2008

### Juni

02.06.2008  
09.06.2008  
16.06.2008  
23.06.2008  
30.06.2008

### Juli

07.07.2008  
14.07.2008  
21.07.2008  
28.07.2008

### August

04.08.2008  
11.08.2008  
18.08.2008  
25.08.2008

### September

01.09.2008  
08.09.2008  
15.09.2008  
22.09.2008  
29.09.2008

### Oktober

06.10.2008  
13.10.2008  
20.10.2008  
27.10.2008

### November

10.11.2008  
24.11.2008

Änderungen werden jeweils in der Tägerwiler-Post und im Internet publiziert.